

187030

# Atlantic Precision Products

51234 Filomena Dr,  
Shelby Township, MI 48315



AtlanticPP.com  
Phone 586.532.9420  
Fax 586.532.9420

Date: 5/2/2018

INVOICE 31357

Page: 1 of 1

**Sold To:**

Getrag S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Modugno BARI 70026  
ITALY

**Ship To:**

Getrag S.p.A.  
Plant Modugno  
Via Dei Ciclamini 4  
Modugno BARI 70026  
ITALY

Fax: +39 080 5858547

EMail: getrag.vendor@legalmail.it

Pack#: 101088 Terms: Net 60 Days

F.O.B Ex Works

Ship Via: UPS Supply

Line	Part Number/Description	PO	Quantity	Unit Price	Ext Price
1	9009022907 Protection Cap (Red)		8,400	0.0696	584.64
2	2507421312 Oil Spout Input Shaft (Black)		10,400	0.1097	1,140.68
3	2507421410 Oil Spout (Black)		20,300	0.1608	3,266.27
4	9009022207 Protection Cap (Red)		11,000	0.0541	595.10

NOTE: This is an original invoice which has been sent electronic mail.  
No other copy will be sent. If you have any questions or concerns, please, contact the following:  
Shannon Gabler Accounting Clerk sgabler@atlanticpp.com  
Shaun Ganup Controller scanup@atlanticpp.com  
APP Tax ID # 20-1281547

Total: \$	5,586.89
-----------	----------

① 9009022907 180188061 • 5008240517 • 180188070

② 2507421312 180188065 • 5008240396 • 180188071

③ 2507421410 180188068 • 5008240395 • 180188072

④ 9009022207 180188069 • 5008240394 • 180188074

Atlantic Precision Products  
 51234 Filomena Dr.  
 Shelby Township, MI 48315



AtlanticPP.com  
 Phone 586.532.9420  
 Fax 586.532.942

Pack Slip: 101088

Packing Slip

Page: 1 of 1

<b>Ship To:</b> Getrag S.p.A. Plant Modugno Via Del Ciclamini 4 Modugno BARI 70026 ITALY  <b>Phone:</b> <b>Fax:</b> <b>Email:</b>	<b>Sold To:</b> Getrag S.p.A. Via del Ciclamini, 4 Modugno BARI 70026 ITALY  <b>Phone:</b> +39 080 5858572 x572 <b>Fax:</b> +39 080 58585547 <b>Email:</b> getrag.vendor@legalmail.it
--	---

Ship Date: 5/2/2018 Ship Via: UPS Supply Chain F.O.B.: Ex Works Carrier: UPS

Line	Part	Description	Ref / PAN#	Planned Qty	Back Order	Ship Qty
1	8009022907	Protection Cap (Red)	5500029067	8,400		8,400
2	2507421312	Oil Spout Input Shaft (Black)	5500029067	10,400		10,400
3	2507421410	Oil Spout (Black)	5500029067	20,300		20,300
4	8009022207	Protection Cap (Red)	5500029067	11,000		11,000

Elenco documenti/certificati cas. 44 bolla doganale n° 22486Q del 07/06/2018 Registro 4 T Sezione doganale IT 371101

Art.	Documento/Certificato	Paese	Anno	Ident.	Qta	D	P	Unita' di misura
1	Y024 DICHIARANTE N. CERTIFICATO AEO	IT	2016	IT161086				
	01DI DICHIARAZIONE D'INTENTO SOGGETTI ITALIANI	IT	2017	17121210551249590000001				
	N380 FATTURA COMMERCIALE	US	2018	101088				
	Y902 NO OZONO	IT	2018	DICH.				

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE  
 IT 371101 S.O.T. MELZO  
 AUTORIZZAZIONE TELEMATICA  
 REG. 4 T N. 22486Q  
 DEL 07/06/2018

RHM SPA Esemplare per il Destinatario	2 Speditore / Esportatore N ... ATLANTIC PRECISION PRODUCTS INC		1 DICHIARAZIONE IM A	
	8 Destinatario N IT 04886850728 GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		3 Formulari 1 1	
	14 Dichiarante/Rappresentante N IT 08861770967 RHM S.P.A. - VARDAR ROSARIA RITA OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2) VIA PRIMO MAGGIO 1 20066 MELZO (MI) IT		4 Dist. d. carico	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto aereo DACU5841743 IT 0		5 Articoli 1	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera IT		6 Totale dei coll. 4	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1		7 Numero di riferimento 940559X	
	26 Modo di trasporto interno 3		9 N.O. AI FINI DIVIETI ECONOMICI E VALUTARI DATA ACC. 07/06/2018	
	27 Luogo di scanco		10 Paese ultima proven. 11 Paese transz./prodz. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 1160,13	
	29 Ufficio di entrata IT 262102 VOLTRI		15 Paese di spedizione / esportazione U.S.A.	
	30 Localizzazione delle merci 088659J-FE		16 Paese di origine U.S.A.	

31 Colli e designazione delle merci 4 PK IND PARTI AUTOVEICOLI, ALTRI  VALORE MERCE USD 5586,89 NOLO ESTERO USD 1358,28 ASSICURAZIONE PERC EUR 23,86	32 Articolo 1 N		33 Codice delle merci 87082990 90 4999	
	34 Cod. P. di origine a US b		35 Massa lorda (kg) 549,76000	
	37 REGIME 4000		36 Preferenze 100	
	38 Massa netta (kg) 413,68000		39 Contingenti	

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni Y024 IT 2016 IT161086 01DI IT 2017 1712121055124959000001 N380 US 2018 101088 Y902 IT 2018 DICH.	40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente ZZZZ A3-21588-C-07/06/2018-IT-371101		41 Unite' supplementari	
	42 Prezzo dell'articolo 4771,86		43 Cod. M.V.	
	45 Aggiustamento 23,86		46 Valore statistico 5955,85	
	47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazione di pagamento 5798 B B DATICONTABILI REG. 4 T N. 22486Q DEL 07/06/2018 CONTO N. 5798B - A93 N. 214 F EURO 268,01 SCAD. 08/07/2018 TOTALE TRIBUTI EURO 268,01	

50 Obbligo principale N SDOGANATO A CURA SOTTOSCRITTO  rappresentato da UPS SCS (ITALY) SRL Luogo e data		Firma		C UFFICIO DI PARTENZA 14591 C	
51 Uffici di passaggio previsti (a paesi)		52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (a paese) Codice	

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE  
 Dichiarazione: SVINCOLATA Codice di svincolo: 80FJMP  
 Timbro  
 MELZO 07/06/2018  
 Firma e nome del dichiarante / rappresentante  
 RHM S.P.A. - VARDAR ROSARIA RITA  
 OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2)

**Annotazioni**

Dimensioni: 1 120 X 115 X 135

1 120 X 115 X 145

2 120 X 115 X 110



\*\*\*\*\*

L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO  
SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O  
EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA

\*\*\*\*\*



Elisa Bacchi



UPS SCS (ITALY) SRL  
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI  
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT  
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)  
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

**BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA**

DATA: 07.06.2018

**DESTINATARIO:**

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

**DATI MERCE:**

CRT:	4	KGS:	550	CBM:	8.5	POSIZ.:	779499764t
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
<b>TOT. CRT:</b>	<b>4</b>	<b>TOT. KG:</b>	<b>550</b>	<b>TOT. CBM:</b>	<b>8.5</b>	<b>POSIZ.:</b>	

**MITTENTE:**

CONSEGNA IN:	PORTO FRANCO
A/M. CORRIERE:	<b>COMBIMAR</b>

**NOTE:**

UFF. IMPORT MARE/  <b>IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE</b>	per accettazione della spedizione e delle clausole di cui sopra:
--	---

**NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E  
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.**

UPS Supply Chain Solutions<sup>SM</sup>



**UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.**  
DTI License No. 01697111  
**MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT**

Waybill  \*Waybill  \*Bill of Lading

<b>SHIPPER'S NUMBER</b> ATLANTIC PRECISION PRODUCTS 51234 FILOMENA DR SHELBY TWP MI 48315 US		<b>COMMODITY NO.</b> 80652585	<b>BILL NUMBER</b> 779499764T
<b>CONSIGNEE</b> GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 BARI MODUGNO 70026 IT		<b>EXPORT REFERENCES</b> CLDW/CPRS CUST 5500029067 CUST 4147	
<b>NOTIFY PARTY</b> GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 BARI MODUGNO 70026 IT		<b>FORWARDING AGENT REFERENCES</b> UPS SUPPLY CHAIN SOLUTIONS INC FMC #275F 10725 HARRISON RD. SUITE 300 ROMULUS MI 48174 US	
<b>PLACE OF RECEIPT</b> CHICAGO		<b>PORT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN</b> SHELBY TWP MI US	
<b>EXPORTING CARRIER (Unless Mailed or Licensed in U.S. or U.S. Possessions)</b> BOHCELONA EXPRESS 22		<b>SEA/AIR PORT OF LOADING</b> MONTREAL, QC, CA	<b>FINAL DESTINATION</b> CFS To CFS
<b>SEA/AIR PORT OF DISCHARGE</b> GENOA, IT	<b>PLACE OF DELIVERY</b> MILANO	<b>OFFICAR/LEASE BY</b>	<b>PLACE OF RECEIPT IF NOT CARRIER</b>

**PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER**

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 16-18 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
MARKS & NO: CTNRNO: UACUS641743 SEAL NO: X1008641	4	SKID SAID TO CONTAIN 10 PIECES AUTO PARTS HS CODE: 8708.29	549.760 KG 1,212.010 LB	8.500 M3 300.135 F3
THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY, OR SOFTWARE WERE EXPORTED FROM THE UNITED STATES IN ACCORDANCE WITH THE EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS. DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW PROHIBITED.				
FREIGHT COLLECT				
AES X20180510322453				

**NOTE:**

THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: UNLESS ANOTHER RATE IS APPLICABLE, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION, THROUGH ANY TRANSIT CARRIER GOVERNED WITH THE FORCE OF LAY BY THE US CARRIER'S LIABILITY BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$50 PER CUBIC METER FREIGHT UNIT, DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO TO SUCH PORTS AND THROUGH ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$500 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG. PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A DECLARATION FEE (SEE CLAUSE 72 ON THE REVERSE SIDE).

PER KG. PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (check one) FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND DISPATCHER/BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery at the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.	<b>CHARGES</b>		
	CHARGES	PREPAID	COLLECT
The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this piece and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document from all forms and any other documents available on file at the destination or Bill of Lading. Originals are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void.			
<b>DETROIT</b>	<b>19-May-2018</b>		
<b>ISSUED AT</b> UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. office	<b>DATE</b>		